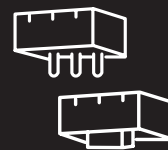


Modul för effektövervakning med temperatursensor Module for Power Monitoring with Temperature Sensor



Avsedd användning

DAT.PM.063A3P.KA är en mätmodul för Kraus & Naimer-brytarna KA40 och KA63 i 3-poligt utförande. Den 3-poliga fristående versionen av mätmodulen kallas DAT.PM.063A3P.SA. Mätmodulerna DAT.PM.063A3P.KA och DAT.PM.063A3P.SA mäter spänning, ström och temperatur hos de elektriska ledarna och överför data via ISM-radioband i området 2,400 till 2,4835 GHz till COM.GW.500, som fungerar som gateway.

En detaljerad användarmanual finns tillgänglig för nedladdning på webbplatsen: phi.krausnaimer.com/downloads

Intended Use

DAT.PM.063A3P.KA is a measuring module for the Kraus & Naimer switch KA40 and KA63 in the 3-pole variant. The 3-pole standalone version of the measuring module is called DAT.PM.063A3P.SA. The DAT.PM.063A3P.KA and DAT.PM.063A3P.SA measuring modules measure voltage, current and temperature of the electrical conductors and transmit the data via ISM radio bands in the range from 2.400 to 2.4835 GHz to the COM.GW.500, which serves as a gateway.

A detailed user manual is available for download on the website phi.krausnaimer.com/downloads.

EU-/UK-försäkran om överensstämmelse

K & N Schalterentwicklungsgesellschaft m. b. H (EU) och Kraus & Naimer Ltd. (UK) försäkrar härmed att mätmodulerna DAT.PM.063A3P.KA och DAT.PM.063A3P.SA uppfyller alla grundläggande krav och relevanta bestämmelser i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

EU-/UK-försäkran om överensstämmelse med dokumentnummer "KKE 9801-XA/X / 03.25" finns tillgänglig för nedladdning på webbplatsen: phi.krausnaimer.com/downloads



EU/UK Declaration of Conformity

K & N Schalterentwicklungsgesellschaft m. b. H (EU) and Kraus & Naimer Ltd. (UK) hereby declares that the DAT.PM.063A3P.KA and DAT.PM.063A3P.SA measurement modules comply with all basic requirements and relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The EU/UK declaration of conformity with the document number "KKE 9801-XA/X / 03.25" is available for download on the website phi.krausnaimer.com/downloads.



RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

Använd personlig skyddsutrustning (PPE) och följ säker hantering av elektrisk utrustning. Beakta dessutom landspecifika krav.

Använd inte en DAT-modul för att utföra ett spänningstest. Använd i stället en spänningsprovare med lämpligt mätområde.

Stäng av hela strömförsörjningen till enheten innan något arbete utförs på enheten.

Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador.



HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

Wear personal protective equipment (PPE) and observe the safe handling of electrical equipment. Furthermore, observe country-specific requirements.

Do not use a DAT-module to perform a voltage test. Instead, use a voltage tester with a suitable measuring range.

Switch off the entire power supply to the device before carrying out any work on the device.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or property damage.

BRANDRISK

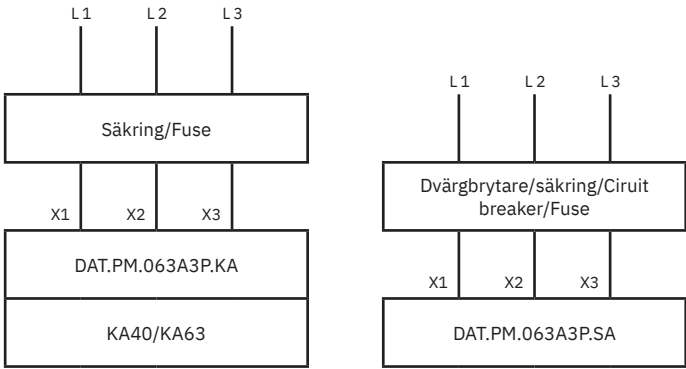
DAT-modulen får endast användas med en uppströms skyddsanordning, till exempel dvärgbrytare, säkring osv. De uppströms skyddsanordningarna måste vara lätt åtkomliga.

Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador.

FIRE HAZARD

The DAT-module may only be used with an upstream protective device (for example circuit breaker, fuses, etc.). The upstream protective devices must be easily accessible.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or property damage.



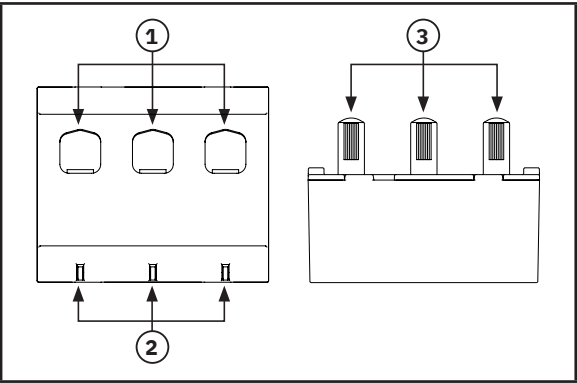
OBSERVERA
Elinstallationen och driften av DAT-modulen får endast utföras av kvalificerad personal!
Lokala, regionala och nationella regler och föreskrifter måste följas vid installation och användning!
Om skador upptäcks när DAT-modulen tas ut ur förpackningen, får den inte installeras!
DAT-modulen får inte öppnas!
Inget underhåll eller service är avsett för DAT-modulen.

PLEASE NOTE
The electrical installation and operation of the DAT module may only be carried out by qualified personnel!
The local, regional and national rules and regulations must be respected during installation and usage!
If damage is detected when removing the DAT module from its packaging, do not install it!
The DAT module must not be opened!
No maintenance or service is intended for the DAT module.

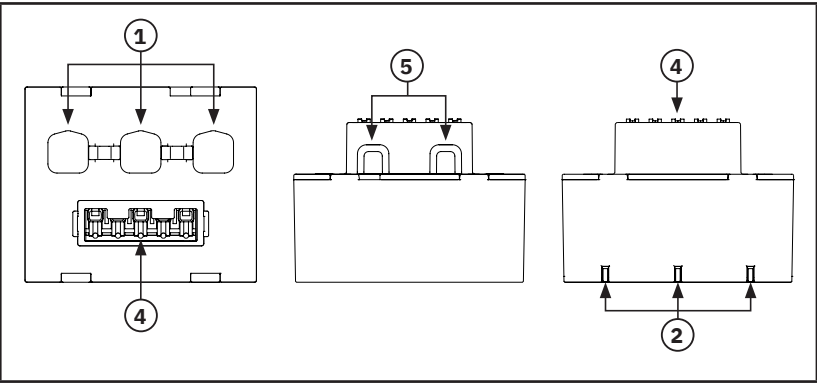
Modulbeskrivning

Module Description

DAT.PM.063A3P.KA



DAT.PM.063A3P.SA



Modulbeskrivning	
1	Genomföring för strömmätning
2	LED-statusindikator21
3	Kontakter för spänningsförsörjning och spänningsmätning
4	3-polig plint för spänningsförsörjning och spänningsmätning
5	Genomföring för kabelband för fixering av ledningarna

Module Description
Feedthrough for current measurement
LED status indicator
Contacts for voltage supply and voltage measurement
Terminal 3-pole for voltage supply and voltage measurement
Feedthrough for cable ties for fixing the wires

Beskrivning av LED-statusindikator
Description LED Status Indicator

Allmän information	General Information
När DAT.PM.063A3P.KA och DAT.PM.063A3P.SA startar blinkar alla tre LED-lampor växelvis rött och grönt.	When the DAT.PM.063A3P.KA and DAT.PM.63A3P.SA is booting, all three LEDs flash alternately in red and green.
Modulens status indikeras av LED X2. LED X1 och LED X3 har ingen påverkan på modulens statusvisning. Statusindikeringen gäller även under drift.	The status of the module is indicated by LED X2. LED X1 and LED X3 have no influence on the module's status display. The status indication also applies during operation.
De tre LED-lamporna kan konfigureras efter behov via webbportalen. För detta ändamål måste modulen vara ansluten till kommunikationsmodulen COM.GW.500. För ytterligare information, se bruksanvisningen.	The three LEDs can be configured as required via the web portal. For this purpose, the module must be connected to the COM.GW.500 communication module. For further information, please refer to the operating instructions.

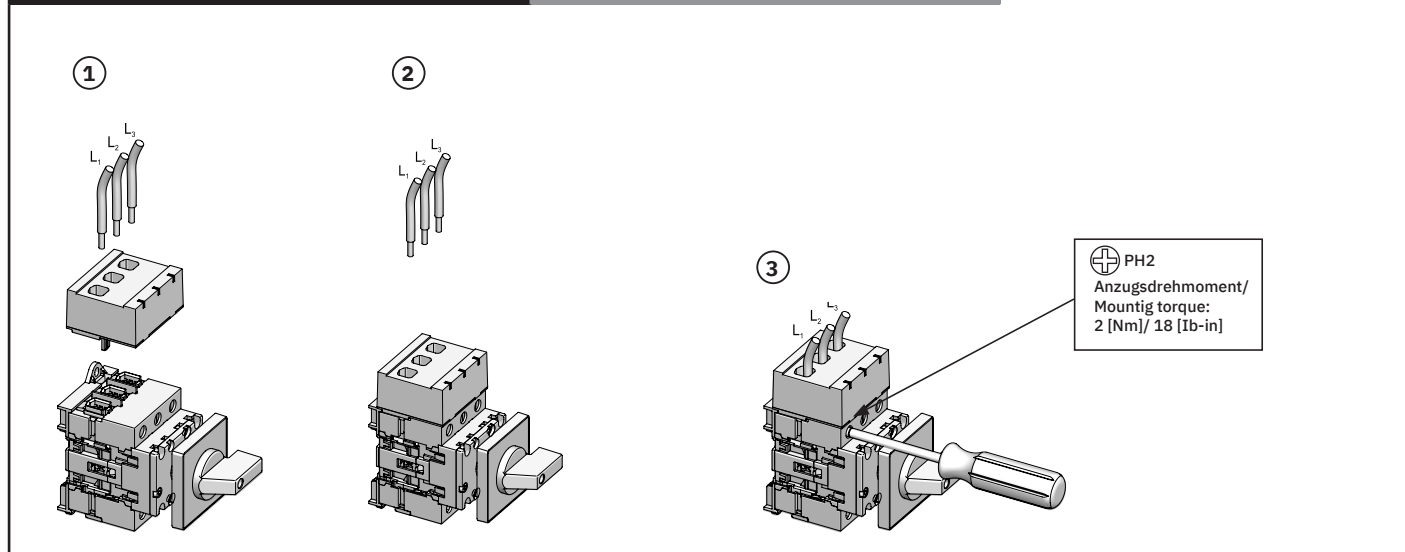
Status LEDs	LED X1		LED X2		LED X3	
	Prioritet 1 / Priority 1					
X1 X2 X3	Gul blinkande LED X1–X3: Identifiering startad från COM-modulen	Yellow flashing LED X1-X3: Identification starting from the COM module	Gul blinkande LED X1–X3: Identifiering startad från COM-modulen	Yellow flashing LED X1-X3: Identification starting from the COM module	Gul blinkande LED X1–X3: Identifiering startad från COM-modulen	Yellow flashing LED X1-X3: Identification starting from the COM module
X1 X2 X3	–		Grön blinkande: (i 5 sek.): Ansluten	Green flashing (for 5 sec.): Connected	–	
X1 X2 X3	–		Gul blinkande: Parkoppling, men ingen anslutning	Yellow flashing: Pairing but no connection	–	
X1 X2 X3	–		Röd blinkande: Ingen parkoppling och ingen anslutning/fel	Red flashing: No pairing and no connection/error	–	
Status LEDs	Prioritet 2 (5 sekunder efter anslutning till COM-modulen) Priority 2 (5 seconds after connection with the COM module)					
	Av: Enfas – vid inaktiv fas	Off: Single Phase – When inactive phase	Av: Enfas – vid inaktiv fas	Off: Single Phase – When inactive phase	Av: Enfas – vid inaktiv fas	Off: Single Phase – When inactive phase
X1 X2 X3	Röd: Ingen spänning (< 200 V)	Red: No voltage (<200V)	Röd: Ingen spänning (< 200 V)	Red: No voltage (<200V)	Röd: Ingen spänning (< 200 V)	Red: No voltage (<200V)
X1 X2 X3	Grön: Spänning OK (> 200 V)	Green: Voltage ok (>200V)	Grön: Spänning OK (> 200 V)	Green: Voltage ok (>200V)	Grön: Spänning OK (> 200 V)	Green: Voltage ok (>200V)
Status LEDs	Prioritet 3 (kan ställas in av användaren) Priority 3 (Can be set by user)					
	Länk till mätvärden och/eller larmposter	Link to measured values and/or alarm items	Länk till mätvärden och/eller larmposter	Link to measured values and/or alarm items	Länk till mätvärden och/eller larmposter	Link to measured values and/or alarm items

Programvaruuppdatering

Uppdateringar kan utföras med hjälp av COM.GW.500. För mer information, se bruksanvisningen.

Software Update

Updates can be performed with the help of the COM.GW.500. For more information, please refer to the operating instructions.

Installation och anslutning DAT.PM.063A3P.KA
Installation and Connection DAT.PM.063A3P.KA
Installation på KA40/63 – ingångssida, 3-ledare
Installation on KA40/63 - Input side 3-wire

Konfigurationsinformation

Modulen måste konfigureras via webbportalen för att energiflödesriktningen ska kunna avbildas korrekt. Det måste väljas om modulen är monterad på ingångs- eller utgångssidan av KA40/63-brytaren. 10 11 För ytterligare information, se bruksanvisningen.

Configuration information

The module must be configured via the web portal in order to map the energy flow direction correctly. It must be selected whether the module is mounted on the input or output side of the KA40/63 switch. For further information please refer to the operating instructions.

Ledaruppbyggnad	Min.	Max.	Avisoleringslängd	Max. ytterdiameter ledare
flertrådig	4 mm²/ AWG 12	16 mm²/ AWG 6	15 mm/ 0,59 in	9,2 mm / 3,62 in
solid/flertrådig	2,5 mm²/ AWG 14	25 mm²/ AWG 4	15 mm/ 0,59 in	
flertrådig med ändhylsa		16 mm²/ AWG 6		
flertrådig med isolerad ändhylsa				

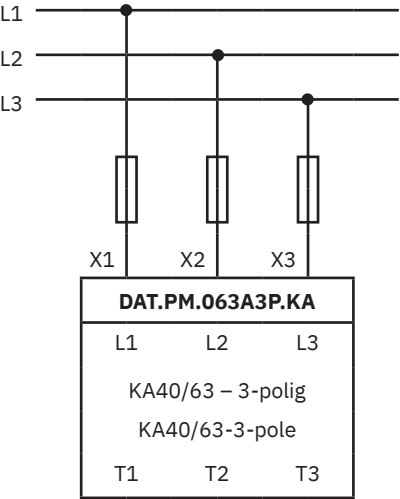
Conductor construction	Min.	Max.	Stripping length	Max. outer diameter wire
stranded	4 mm²/ AWG 12	16 mm²/ AWG 6	15 mm/ 0.59 in	9.2 mm / 3.62 in
solid/multi-wired	2.5 mm²/ AWG 14	25 mm²/ AWG 4	15 mm/ 0.59 in	
stranded with ferrule		16 mm²/ AWG 6		
stranded with insulated ferrule				

Anslutningsalternativ

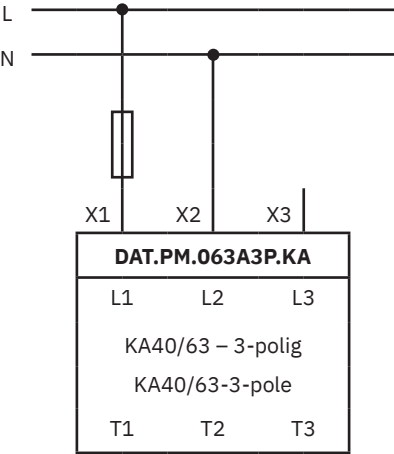
Connection Options

DAT.PM.063A3P.KA

3-fas AC / 3-phase AC



1-fas (L-N) AC /
1-phase (L-N) AC



Anslutning av neutralledare

Vid anslutning av 1-fasvarianten måste neutralledaren alltid anslutas till X2!
X1 eller X3 kan användas för anslutning av fasen.

Connection neutral conductor

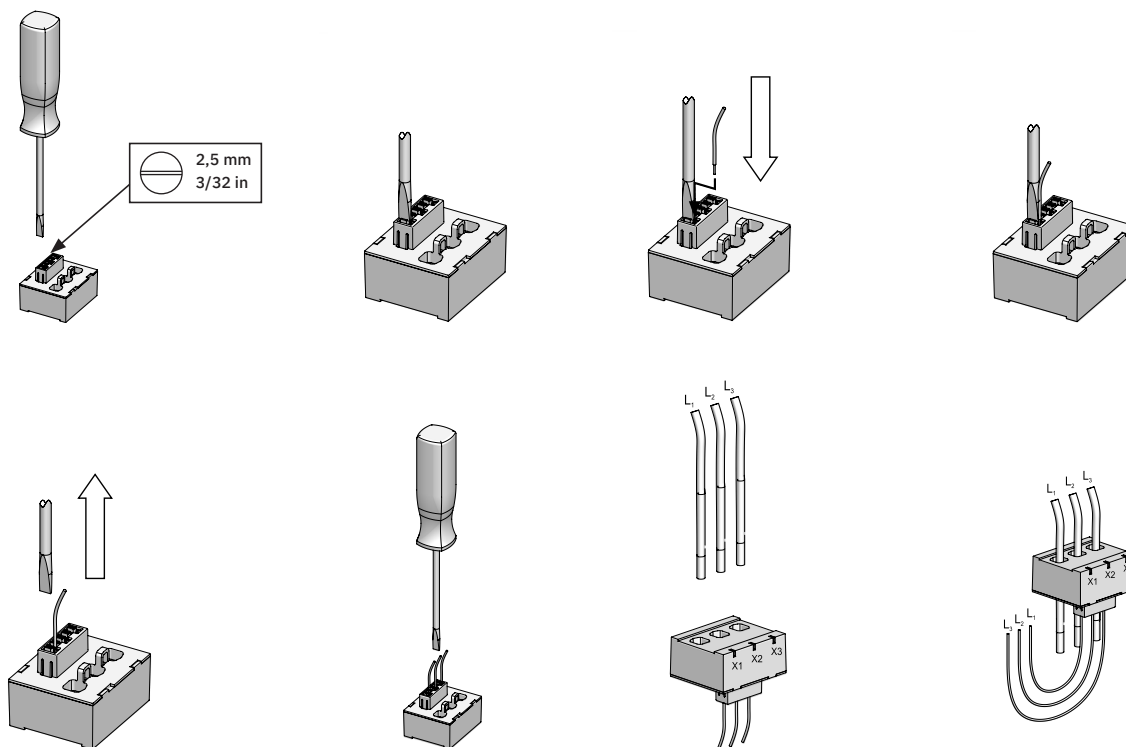
When connecting the 1-phase variant, the neutral conductor must always be connected to X2!
X1 or X3 are available for connecting the phase.

DAT.PM.063A3P.SA

För den fristående versionen gäller samma anslutningsalternativ som för 22DAT.PM.063A3P.KA.

DAT.PM.063A3P.SA

For the standalone version, the same connection options apply as for DAT.PM.063A3P.KA.

Installation och anslutning DAT.PM.063A3P.SA
Installation and connection DAT.PM.063A3P.SA


	Ledaruppbyggnad, 3-polig plint för spänningsförsörjning		
	Min.	Max.	Avisoleringslängd
solid/flertrådig	0,2 mm ² / AWG 24	1,5 mm ² / AWG 16	8 mm/ 0,31 in
flertrådig med ändhylsa	0,25 mm ²	0,75 mm ²	8 mm/ 0,31 in

	Conductor construction terminal 3-pole for voltage supply		
	Min.	Max.	Stripping length
solid/multi-wired	0.2 mm ² / AWG 24	1.5 mm ² / AWG 16	8 mm/ 0.31 in
stranded with ferrule	0.25 mm ²	0.75 mm ²	8 mm/ 0.31 in

	Ledaruppbyggnad för strömmätning		
	Min.	Max.	ytterdiameter ledare
fintrådig	4 mm ² / AWG 14	25 mm ² / AWG 4	9,2 mm / 3,62 in
solid/flertrådig	2,5 mm ² / AWG 14	25 mm ² / AWG 4	9,2 mm / 3,62 in

	Conductor construction current measurement		
	Min.	Max.	Max. outer diameter wire
fine-wired	4 mm ² / AWG 14	25 mm ² / AWG 4	9.2 mm / 3.62 in
solid/multi-wired	2.5 mm ² / AWG 14	25 mm ² / AWG 4	9.2 mm / 3.62 in

Anslutning, fristående version

Samma anslutningsalternativ gäller som för DAT.PM.063A3P.KA.

För att kunna utföra en korrekt energimätning måste spänningsförsörjningen vara identisk med den kraftledning som ska mätas! Annars beräknas den elektriska energin felaktigt!

Connection stand-alone version

The same connection options apply as for DAT.PM.063A3P.KA.

To be able to carry out a correct energy measurement, the voltage supply must be identical to the power line that has to be measured! Otherwise, the electrical energy will be calculated incorrectly!

Tekniska data

Spänningsområde	100-240 V AC fas/nolla 100-440 V AC fas/fas
Märkström	63 A AC
Strömförbrukning	7 mA
Frekvens	50/60 Hz
Drifttemperatur	-25 °C till 65 °C
Transport- och lagringsförhållanden	-40 °C till 85 °C
Överspänningskategori	III
Mätkategori	CAT III (300V)
Föroreningsgrad	2
Höjd över havet	< 2000 m
Relativ luftfuktighet	95% icke-kondenserande
Stöttålighet	3M12 IEC 60721-3-3
Radiokommunikation	Trådlös: • ISM-band: 2,400 till 2,4835 GHz
Monteringsplats	Kopplingsskåp

Technical Data

Voltage range	100-240 V AC Phase/Neutral 100-440 V AC Phase/Phase
Nominal current	63 A AC
Current consumption	7 mA
Frequency	50/60 Hz
Operating temperature	-25 °C to 65 °C
Transport and storage conditions	-40 °C to 85 °C
Overvoltage category	III
Measurement category	CAT III (300V)
Pollution degree	2
Altitude	< 2000 m
Relative humidity	95% non-condensing
Shock resistance	3M12 IEC 60721-3-3
Radio communication	Wireless: • ISM-Band: 2.400 to 2.4835 GHz
Mounting location	Switch cabinet

Tillverkare / Manufacturer:

Kraus & Naimer Produktion GmbH
 Schumanngasse 39
 1180 Vienna
 AUSTRIA
www.krausnaimer.com
phi_support@krausnaimer.com